

# Desigualdades en el marco de la pandemia

Reflexiones  
y desafíos

Nora Goren y  
Guillermo R. Ferrón  
(compiladorxs)



**EDUNPAZ**  
Editorial Universitaria

# Desigualdades en el marco de la pandemia

Reflexiones  
y desafíos

Nora Goren y  
Guillermo R. Ferrón  
(compiladorxs)

Instituto de Estudios Sociales  
en Contextos de Desigualdades  
(IESCODE)



Colección **Horizontes**

---

Goren, Nora

Desigualdades en el marco de la pandemia : reflexiones y desafíos / Nora Goren ; Guillermo Ferrón. - 1a ed. - José C. Paz : Edunpaz, 2020.

Libro digital, PDF - (Horizontes I+D+i)

Archivo Digital: descarga

ISBN 978-987-4110-48-0

1. Estudios Sociales. 2. Desigualdad. I. Ferrón, Guillermo. II. Título.

CDD 303.401

---

1ª edición, junio de 2020

© 2020, Universidad Nacional de José C. Paz. Leandro N. Alem 4731

José C. Paz, Pcia. de Buenos Aires, Argentina

© 2020, EDUNPAZ, Editorial Universitaria

**ISBN: 978-987-4110-48-0**

**Universidad Nacional de José C. Paz**

Rector: **Darío Exequiel Kusinsky**

Vicerrectora: **Silvia Storino**

Secretaría General: **María Soledad Cadierno**

Directora del Instituto de Estudios Sociales en Contextos de Desigualdades: **Nora Goren**

Jefa de Departamento Editorial: **Bárbara Poey Sowerby**

Corrección de estilo: **María Laura Romero y Nora Ricaud**

Diseño de colección, arte y maquetación integral: **Jorge Otermin**

Publicación electrónica - distribución gratuita



Licencia Creative Commons - Atribución - No Comercial (by-nc)

Se permite la generación de obras derivadas siempre que no se haga con fines comerciales.

Tampoco se puede utilizar la obra original con fines comerciales. Esta licencia no es una licencia libre. Algunos derechos reservados: <http://creativecommons.org/licenses/by-nc/4.0/deed.es>

# Índice

## *Presentación*

DARÍO KUSINSKY

---

11

## *Introducción*

NORA GOREN

---

15

## *COVID-19 y el sistema de salud en Argentina (lo que nos revela la pandemia)*

MARCELA BELARDO

---

23

## *¿Los cuidados en agenda? Reflexiones y proyecciones feministas en época de COVID-19*

NORA GOREN, CELESTE JEREZ Y YAMILA FIGUEROA

---

33

*Estudiar y trabajar en la universidad en contextos de aislamiento social, preventivo y obligatorio*

LUCÍA PETRELLI, PAULA ISACOVICH Y MARA MATTIONI

---

45

*“Nuestra pandemia es otra”. Violencia de género y distanciamiento social, preventivo y obligatorio ante el COVID-19. Concepciones y prácticas en tensión en el campo de la salud pública*

CLAUDIA CERNADAS FONSAÍAS, GLADYS CHÁVEZ Y LÍA FERRERO

---

57

*“Pesada herencia”, prácticas y discursos sobre migraciones y educación en el Conurbano Bonaerense en el marco del COVID-19*

CELESTE CASTIGLIONE Y XIMENA MACERI

---

67

*Las personas adultas mayores frente a la pandemia*

PAULA LEHNER Y MARIANA CATALDI

---

75

*Vivir y (trans)itar la cotidianidad en contexto de COVID-19. Un informe sobre la situación de la población travesti y trans en el noroeste del Conurbano Bonaerense*

MARTÍN BOY, MARÍA FLORENCIA RODRÍGUEZ, SOLANGE BASUALDO,  
ANAHÍ FARJI NEER, CAMILA NEWTON Y ALEJANDRA PEDRANI

---

83

*Relevamiento y consideraciones con relación  
a normativa, acciones y problemáticas socio-laborales*

MARIO GAMBACORTA

95

---

*El trabajo en el Conurbano Bonaerense frente a la COVID-19*

NICOLÁS DZEMBROWSKI, DIEGO ALVAREZ

NEWMAN Y GUILLERMO R. FERRÓN

111

---

*Algunas notas sobre los impactos del COVID-19  
en las condiciones de trabajo de la población del noroeste  
del Conurbano Bonaerense*

SANDRA GUIMENEZ Y YANINA RIVOLTA

119

---

*La respuesta al COVID-19 desde la enfermería.  
Avances de investigación desde la Región V hacia  
el Conurbano Bonaerense*

ROBERTO REPETTO Y GRISEL ADISSI

127

---

*Desigualdades en el acceso al agua y la salud en contextos de  
pandemia. El caso del noroeste del Conurbano Bonaerense*

MELINA TOBÍAS, MARA INÉS GARCÍA, LUCILA MORENO

Y LEONARDO FERNÁNDEZ

141

---

*Las desigualdades urbanas en el contexto  
de aislamiento social*

MARINA WAGENER

151

---

*Actividad física, educación física y deporte  
en “tiempos de pandemia”*

PABLO PASCUALINI

165

---

*Autorxs*

173

---

*Vivir y (trans)itar  
la cotidianidad  
en contexto  
de COVID-19*

*Un informe sobre la  
situación de la población  
travesti y trans en el  
noroeste del Conurbano  
Bonaerense*

---

MARTÍN BOY, MARÍA FLORENCIA RODRÍGUEZ,  
SOLANGE BASUALDO, ANAHÍ FARJI NEER,  
CAMILA NEWTON Y ALEJANDRA PEDRANI\*



Sin duda, el COVID-19 nos ha puesto frente a una situación de absoluta excepcionalidad, sin precedentes en este siglo XXI. La cantidad de muertes y la cifra de infectados/as en todo el mundo puso en cuestión a los Estados liberales, al sistema sanitario, a las dinámicas de acumulación, al proceso productivo y de trabajo. El mundo se ha parado o, al menos, detenido en la forma en que lo conocíamos. Esta pandemia también puso en evidencia, de manera más descarnada, las desigualdades sociales, económicas, etarias, culturales, y de género; desigualdades que siempre han estado y en este marco se agravan. ¿Cómo se vive en contexto de COVID-19? ¿Cómo es la cotidianidad en situación de aislamiento social, preventivo y obligatorio? ¿Cómo transitan estas nuevas formas de vivir las poblaciones y sectores más vulnerados/as? ¿Cómo se transita este momento desde la diversidad sexual?

---

\* Lxs autorxs de este informe pertenecen al equipo del proyecto “Población trans y acceso a la salud post ley de identidad de género: avances y limitaciones en el Conurbano Bonaerense”, IESCODE-UNPAZ.

Como parte del equipo de investigación que trabaja en la UNPAZ en el área temática del género y la diversidad sexual, específicamente con la población travesti y trans del noroeste del Conurbano Bonaerense, hemos realizado un relevamiento a partir de entrevistas a tres travestis y transfeminidades referentes del noroeste del Conurbano Bonaerense y que se encuentran en contacto con otras trans y travestis por diferentes redes. Las entrevistas se realizaron telefónicamente o por plataformas virtuales en pos de indagar sus percepciones acerca del impacto de las medidas de prevención del COVID-19 por parte de las trans y travestis de José C. Paz, San Miguel, Malvinas Argentinas y Pilar. A continuación, presentamos un breve informe sobre el análisis efectuado a partir de cuatro dimensiones: trabajo, hábitat, salud y problemáticas específicas en torno al COVID-19 y a las medidas de confinamiento obligatorio, a los fines de conocer el actual momento que atraviesan las trans y travestis en la zona noroeste del Conurbano Bonaerense.

## 1. TRABAJO E INGRESOS EN TIEMPOS DEL COVID-19

Las personas entrevistadas relatan que trabajan y poseen ingresos: una de ellas es docente del nivel primario, otra se desempeña en el ámbito municipal, la tercera entrevistada recibe un ingreso a través del programa “Ellas hacen” y nos cuenta que es estudiante de una universidad pública. Las tres son referentes de la población trans y travesti a nivel local, debido a los roles que desempeñan en sus lugares de trabajo y a las actividades de activismo político que realizan. La particularidad de estas entrevistadas es que pertenecen a la menor porción de las trans y travestis que tienen trabajos formales o ingre-

sos estables, ya que la mayoría (80%, según una de las entrevistadas) se dedica a la oferta de sexo en la vía pública, siendo esta su principal fuente de ingreso. Dentro de este grupo, hay una porción menor que ejerce la oferta de sexo en sus domicilios particulares. Una de las principales dificultades es que esta actividad se ve limitada frente a las medidas de confinamiento obligatorias. Según las entrevistadas, hay algunos casos que están atendiendo a clientes en sus domicilios y otras que infringen las medidas y salen a “buscar” clientes a la calle. Estas estrategias, además de poner en riesgo su salud, dependen de las voluntades de infringir la cuarentena de los clientes. Por estos motivos, la subsistencia diaria está siendo muy difícil para la mayoría de las trans y travestis, dificultándose el acceso a la alimentación, el pago del alquiler y servicios. Las entrevistadas refirieron que, hasta los primeros días de abril, podían manejarse con el dinero disponible (generado antes del comienzo de la cuarentena) y algunos ahorros. Sin embargo, al pasar los días y preverse la extensión de la medida de aislamiento, la incertidumbre y la angustia aumentan.

Ante la dificultad de generar ingresos, se están generando estrategias de ayuda entre amistades y personas conocidas (proveyéndoles alimentos) y de ayudas alimentarias (bolsones de verduras y otros alimentos) provistas por organizaciones políticas y sociales. La fuerte presencia de estos espacios fue mencionada por las tres entrevistadas. Dichas organizaciones no solo asisten con la entrega de alimentos, sino que también colaboran en la organización y logística de distribución de bolsones por parte de los municipios, para que puedan llegar a las trans y travestis de la zona. En relación al rol de los municipios, según lo recabado, las intervenciones son escasas, fragmentadas y no cubren las necesidades de la población. A su vez,

las entrevistadas mencionaron la existencia de lógicas punteriles que obstruyen el acceso de la población a programas y planes asistenciales siendo, a su vez, difícil cumplir con los requisitos mínimos para acceder a las políticas sociales.

Un tema recurrente en las voces de las entrevistadas es que la postergación de las necesidades de las trans y travestis parte de los municipios, hecho que identifican como previo a la situación actual, pero que se agudiza o se torna más visible frente a la problemática presente.

## **2. LO HABITACIONAL EN TIEMPOS DEL COVID-19**

La situación habitacional de las trans y travestis se encuentra atravesada por la informalidad y, muchas veces, por la pobreza. Según los estudios realizados que dan cuenta de las formas que toma el acceso a la vivienda en esta población y los testimonios de las trans y travestis que entrevistamos para este informe, la configuración residencial que prima en esta población es el alquiler de habitaciones en formatos de pensión. En esta modalidad habitacional, hay espacios comunes (cocinas y patios) y espacios privados (habitación y baño). El acceso a servicios básicos es deficiente: agua corriente que no es confiable para beber por la desinversión municipal, gas natural y cloacas inexistentes y obras de asfaltado que nunca se realizaron. Sí se cuenta con alumbrado público y con electricidad.

El acceso a la vivienda en formato pensión está atravesado por la confianza en la palabra, es decir, las trans y travestis no cuentan con contratos formales que les otorguen derechos. Esta situación es muy importante para dar cuenta de los reales alcances de las medidas tomadas por el presidente Alberto Fernández para combatir las conse-

cuencias económicas del avance del COVID-19. La merma de los ingresos se traduce en el incremento de dificultades o directamente la imposibilidad para pagar los alquileres e implica en varias ocasiones situaciones de expulsión. Debido a la informalidad de los arreglos entre locatarios/as e inquilinas trans y travestis, muchas veces ellas no se encuentran amparadas por el Decreto de Necesidad y Urgencia firmado por Fernández que otorga la posibilidad del cese de pago de alquiler por tres meses y que impide la implementación de desalojos. Las trans y travestis entrevistadas dan cuenta de diferentes situaciones: algunas cuentan con la sensibilidad social de sus locatarios/as y pueden no pagar el alquiler y otras están siendo desalojadas por falta de pago a pesar de la existencia del decreto presidencial. Otras situaciones fueron relevadas: trans y travestis que se encuentran en redes de proxenetismo y viven hacinadas con otras compañeras, y que —antes de la llegada del coronavirus— ya se turnaban para dormir, en estos momentos la situación se agrava y se ven muy complicadas las posibilidades de descanso en espacios reducidos y compartidos.

Como ya anticipamos, las trans y travestis sobreviven en la mayoría de los casos de la oferta de sexo a cambio de dinero en la vía pública, en general sobre las orillas de la ruta 8. Con el anuncio del aislamiento social y obligatorio, ni ellas ni sus clientes pueden ir a la ruta, por esta razón las entrevistadas dan cuenta de que muchas trans y travestis comenzaron a utilizar sus propias viviendas para mantener relaciones sexuales a cambio de dinero. De esta forma, lo que ya no puede realizarse en el espacio público comienza a llevarse a cabo en el espacio privado sin la vigilancia de las fuerzas de seguridad abocadas al cumplimiento del aislamiento. La utilización del espacio de la vivienda como lugar donde se ejerce la actividad sexual a cambio

de dinero, según las entrevistadas, ubica a las trans y travestis en situaciones de riesgo para su integridad física y sanitaria.

La proximidad corporal y el intercambio de saliva propios de las actividades sexuales en las viviendas convierten al contagio por coronavirus en una posibilidad concreta. Ninguna de las entrevistadas mencionó conocer casos de contagios en trans y travestis pero indicaron que la proliferación del VIH/sida en esta población podría convertirse en un riesgo de vida ante una infección por COVID-19.

En resumen, el acceso a la vivienda en las trans y travestis se encuentra atravesado por la informalidad, por no estar protegido por los decretos firmados por el presidente y, además, la vivienda se convierte en un lugar donde se puede desarrollar actividades a cambio de dinero que permiten la subsistencia aumentando los riesgos de contagio.

### **3. EL ACCESO A LA SALUD EN TIEMPOS DEL COVID-19**

Las entrevistadas en su totalidad mencionaron que no tienen conocimiento de que alguna persona trans o travesti haya presentado síntomas de COVID-19. Con respecto a la situación de atención por temas de salud durante la cuarentena, mencionaron que no se están atendiendo ya que los establecimientos de salud de sus distritos están colapsados y por este motivo prefieren no concurrir.

En torno al acceso a los tratamientos hormonales, las entrevistadas mencionan distintas situaciones. Por un lado, distintos “consultorios amigables” (algunas están en desacuerdo con llamarlos así) han cerrado sus puertas en el contexto de pandemia interrumpiendo sus consultas. En otras situaciones, cuando los consultorios permanecen abiertos, usualmente no pueden trasladarse hasta el centro sanita-

rio, debido a que no pueden tramitar los permisos de circulación ya que no tienen acceso a internet. La disposición de los permisos de circulación que se solicitan por las páginas web termina constituyéndose en un obstáculo para acceder a la salud.

Frente a los cierres de centros de salud o la imposibilidad de circular por no contar con los permisos que se obtienen por internet, las trans y travestis han elaborado diferentes estrategias: las entrevistadas que están bajo tratamiento hormonal manifestaron que tuvieron la precaución de proveerse de varias recetas para abastecerse de la medicación. Por otro lado, otra entrevistada refiere que tuvo que reducir la dosis de la medicación que toma para que la misma le dure un tiempo más.

Como se mencionó anteriormente, la mayoría de las trans y travestis subsiste a partir de los ingresos que obtiene de la oferta de sexo en la vía pública. La llegada del COVID-19 y la imposibilidad de circular para ellas y para sus clientes implicó el desarrollo de nuevas modalidades: quienes ya no cuentan con ahorros ni con reserva de alimentos comienzan a ofertar servicios sexuales en sus domicilios. Debido a la cercanía corporal y al potencial contacto de saliva, esta práctica puede considerarse como un riesgo para su salud. Si bien ninguna de las entrevistadas lo manifestó, el ingreso de desconocidos a sus viviendas podría devenir en situaciones de violencia que también agravarían su integridad.

#### **4. CLIMA SOCIAL Y ACCESO A POLÍTICAS SOCIALES EN TIEMPOS DEL COVID-19**

Las entrevistadas expresaron una gran preocupación por las posibilidades de sostenibilidad de sus vidas en la medida en que el ais-

lamiento continúe en el tiempo, dada la imposibilidad de generar recursos económicos por fuera del ejercicio de la prostitución. Manifestaron que las condiciones de precariedad y vulnerabilidad que enfrentan se profundizan en el marco de la pandemia y las medidas de aislamiento preventivo obligatorio. En este contexto, la sensación de desprotección por parte del Estado y sus instituciones se experimenta de forma amplificada. Las trans y travestis del noroeste del Conurbano Bonaerense, por sus condiciones de marginalidad extrema, no poseen los recursos simbólicos ni cumplen con los requisitos burocráticos necesarios para acceder a los planes de asistencia económica elaborados por el gobierno nacional para el sostenimiento de la población de menos ingresos por el tiempo que duren las medidas de aislamiento. Hasta el momento, no existe un relevamiento territorial en el noroeste del conurbano de las condiciones de vida de este grupo y el cupo laboral trans ha sido escasamente implementado.

Las entregas de mercadería y alimentos se han descentralizado en los municipios que, en su mayoría, tampoco tienen políticas públicas específicas para llegar a esta población. El acceso a la mercadería queda supeditado a las redes y contactos personales de cada una de las trans y travestis con integrantes del municipio o con organizaciones de la sociedad civil que tienen llegada a funcionarios/as o instituciones gubernamentales.

Por su parte, las entrevistadas observan que las oficinas, programas e iniciativas municipales dirigidas a atender las problemáticas del género y la sexualidad orientan sus acciones a dar respuesta a las situaciones de violencia de género que atraviesan las mujeres heterosexuales y cisgénero en el marco de la pandemia, dejando fuera de su abordaje e intervención a las problemáticas que atañen a condiciones



de vida de la población trans. Ello se explica, en parte, por la escasa participación de referentes territoriales trans y travestis como trabajadoras o asesoras de dichos programas.

Todo lo dicho anteriormente, da cuenta de la necesidad de establecer prioridades hacia esta población en clave integrada, asumiendo que estas dimensiones de análisis no pueden ser parte de la política pública como compartimentos estancos, sino en permanente interrelación; las cuestiones de cuidado sanitarias no pueden ser pensadas sin las condiciones habitacionales en las que residen y, por supuesto, sin tener en cuenta las formas de acceso a un ingreso en un marco de absoluta y recurrente informalidad.